

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort..... 7

## TEIL 1: GRUNDSÄTZLICHES – RÜCKBLICK – BESTANDSAUFNAHME

ULLA FIX

Sprache in totalitären Systemen – mehr als die öffentliche Sprache ihrer Repräsentanten. Stand der Forschung und offene Forschungsfelder ..... 13

HEIDRUN KÄMPER

Politische Wechsel – Sprachliche Umbrüche. Zum Verhältnis von Zeitgeschichte und Sprachgeschichte ..... 31

MANFRED W. HELLMANN

Zwei Staaten – eine Sprache? Zwei Staaten – zwei Sprachen? ..... 51

## TEIL 2: ZUR LAGE DER DINGE – INTERDISZIPLINÄR

GÜNTHER HEYDEMANN

„Blühende Landschaften“ oder entvölkerte Landkreise? Die neuen Bundesländer zwischen Wachstums- und Schrumpfungsprozessen ..... 77

GERD ANTOS

Kommunikative Dissonanz. Warum wir aufgrund von dissonanten Wahrnehmungskulturen „Ost- und Westdeutsche“ bleiben..... 101

KERSTEN SVEN ROTH

Blinde Gewohnheiten. Zur Interdependenz massenmedialer und teilnahmeorientierter Realisationen des Diskurses über den Osten (und den Westen) im vereinten Deutschland..... 117

RALPH JESSEN

Einschließen und Ausgrenzen. Propaganda, Sprache und die symbolische Integration der DDR-Gesellschaft ..... 135

EHRHART NEUBERT

Die Rolle der Sprache in der Bürgerbewegung der DDR..... 153

|  |     |
|--|-----|
| MELANI SCHRÖTER / STEFFEN PAPPERT  |     |
| Der Punk-Diskurs in der DDR .....  | 171 |
| BETTINA BOCK   |     |
| „Kommunikationsraum“ MfS und die Texte der inoffiziellen Mitarbeiter .....                               | 195 |
| TEIL 3: ZUR LAGE DER DINGE – INTERNATIONAL   |     |
| LJUBIMA JORDANOVA  |     |
| Sprachliche Folgen des Umbruchs in Bulgarien .....   | 223 |
| JAROCHNA DĄBROWSKA-BURKHARDT   |     |
| „Versailles ist zu Ende!“ – Sprache des politischen Umbruchs in Polen .....                              | 239 |
| NATALIA TROSHINA   |     |
| Russische Sprache nach dem Umbruch 1980/90 .....   | 253 |
| GEORG SCHUPPENER   |     |
| Sprachliche Identität in der zerfallenden Tschechoslowakei nach 1989 .....                               | 273 |
| WERNER HOLLY   |     |
| Sprachliche Umbrüche in biografischen Interviews an der<br>deutsch-tschechischen Grenze .....            | 301 |
| ROBERTA V. RADA  |     |
| Sprachliche Veränderungen nach der politischen ‚Wende‘ in Ungarn im<br>Spiegel der Neologismen .....     | 327 |
| KLAUS BOCHMANN   |     |
| Revolutionierung der Sprachverhältnisse nach der „Revolution“<br>vom 22. Dezember 1989 in Rumänien ..... | 349 |
| SANDA ŢAROV  |     |
| Sprachliche Folgen des Umbruchs in der Republik Moldau .....   | 361 |
| WON-SIK KIM  |     |
| Sprache im geteilten Korea: Das Wörterbuchprojekt .....  | 373 |
| JOSEF KLEIN  |     |
| „Change“ durch Obama. Politischer oder kommunikativer Umbruch<br>in den USA? .....                       | 391 |